ELSYspas

Manual Display & Wifi

Guía completa de navegación, temperatura, modos de calor, ciclos de filtrado y solución de problemas



Índice

Parte 1 — Pantalla del spa

Pantalla principal 03
Interfaz de usuario 04
Unidades · Ajustar la hora 05
Cambiar/ver temperatura fijada 06
Horarios de filtrado 07
Luces y masaje · Ajustes de calor 08
Luces y masaje · Modo reposo 09
Ajustes de pantalla · Idioma 10

Parte 2 — App y WiFi (ControlMySpa)

Cómo se conecta todo 11
Primeros pasos 12
Pantalla de inicio de la app 13
El reloj 14
Modo de calor 15
Filtrado 16
Rango de temperatura 17
La luz de las unidades 18
Si algo falla 19

PARTE 1 · PANTALLA

Pantalla principal



Información Recordatorio
Error – advertencia
Error – acción necesaria

La información importante del spa se muestra en la pantalla principal.
A - Rango de temperatura
Alto: H
Bajo: L
B - Modo de calor Ready:
R Rest: símbolo de reposo Ready-in-Rest: RR
C - Ozono en marcha: O_3
D - Hora
E - Ciclo de filtrado en marcha Ciclo 1: F_1 Ciclo 2: F_2 (opcional) Ambos a la vez: F_{12}
F - Ciclo de limpieza en marcha (opcional)
G - Panel y/o ajustes bloqueados
H - Balboa Worldwide App o ControlMySpa conectado
I - Invertir pantalla
J - Ir al menú principal
K - Estado de calefacción
L - Indicador de temperatura fijada
M - Temperatura actual del agua
N - Barra de temperatura del agua
O - Mensaje (ver símbolos abajo) P - Poner el panel en reposo NOTA: No todos los sistemas de control están configurados igual. Los equipos, ajustes y menús pueden variar en su panel.

PARTE 1 · PANTALLA

Interfaz de usuario



A - Estos iconos muestran el estado del spa. Toque un icono para ver una explicación. B - Pantalla principal
C - Ir al menú principal
D - Menú principal. Deslice a izquierda/derecha para ver las opciones.
E - Título de pantalla
F - Ir a la siguiente pantalla
G - Encender / Apagar
H - Guardar ajuste
I - Cerrar pantalla
J - Subir/bajar ajuste
K - Cancelar ajuste
L - Desplazar la lista
M - Volver a la pantalla anterior

NAVEGAR POR EL MENÚ DE AJUSTES

Empiece en la pantalla principal (B). Toque la flecha de navegación (C) para ver el menú principal (D). Deslice a la derecha hasta que Settings quede en el centro (D). Toque Settings para ver la pantalla de ajustes (E). Deslice arriba/abajo o mantenga pulsada la flecha (L) para ver los ajustes disponibles.

PARTE 1 · PANTALLA

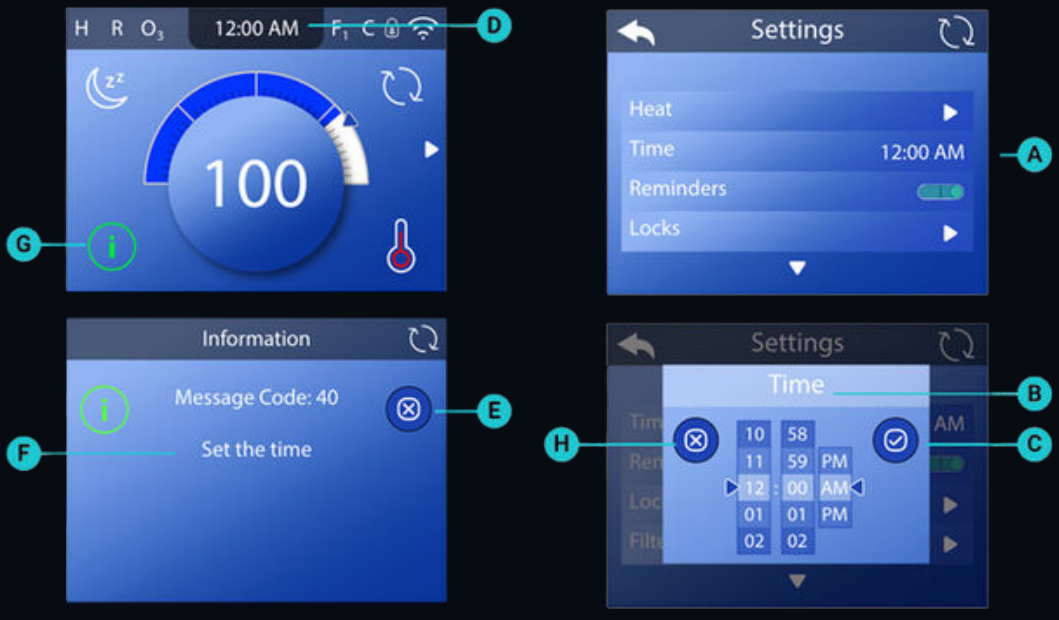
Ajustar unidades



1 - Vaya al menú principal (A), Settings (B) y Units (C) para ver la pantalla Units (D).
2 - Elija las unidades (E)(F). El cambio es inmediato – no hace falta guardar.

Temperatura – °F o °C
Hora – 12 HR o 24 HR

Ajustar la hora



1 - Vaya al menú principal, Settings y Time (A) para ver la pantalla Time (B).
2 - Ajuste la hora.
3 - Cancele (H) o guarde el ajuste (C). Nota: si la hora no está ajustada, aparece un icono de información (G). Tóquelo para ver el mensaje (F). Cierre la pantalla (E). Puede elegir formato de 12 o 24 horas en Units (ver arriba).

Ajustar la hora es importante para los horarios de filtrado y otras funciones en segundo plano.

Cambiar/ver temperatura fijada



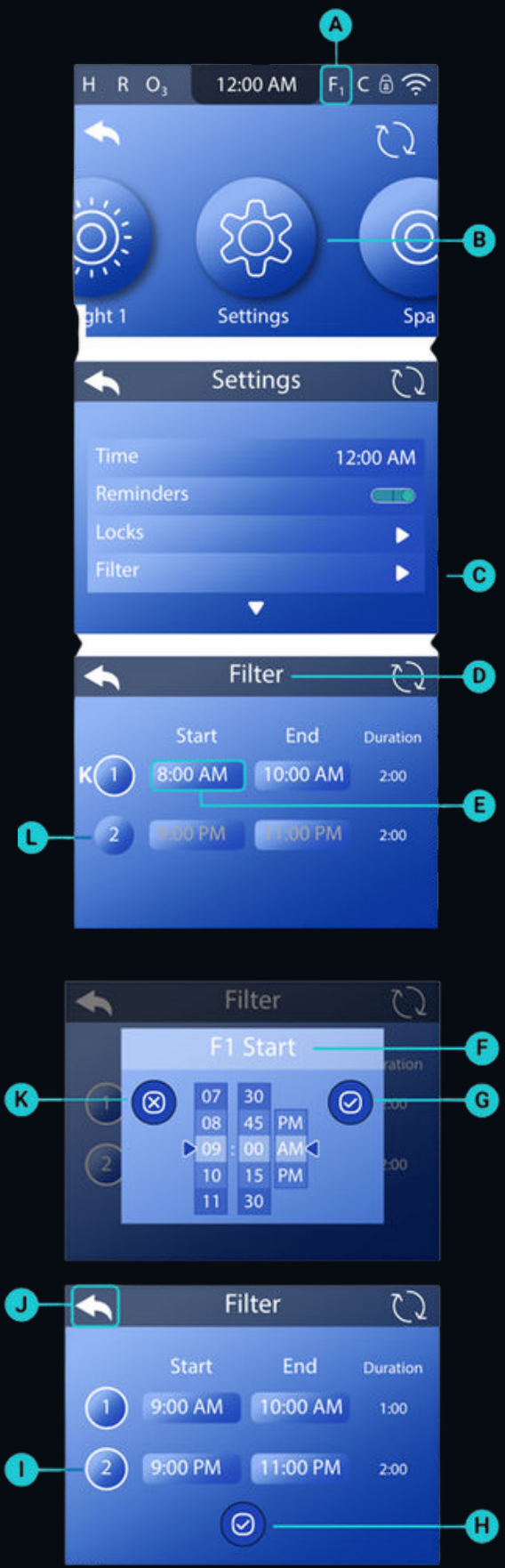
En este ejemplo cambiamos la temperatura fijada de 97 a 102:
1 - Toque la temperatura (A) para ver el menú de temperatura (B). La casilla central (C) muestra la temperatura fijada.
2 - Deslice hasta que 102 quede en la casilla central (E). Si 102 aparece pero no en el centro, tóquelo para moverlo.
3 - Toque la temperatura (D) para cerrar el menú.

¿Cómo veo la temperatura del agua?
Se muestra en la pantalla principal (A).

¿Cómo sé si el calentador está encendido?
El centro del icono de calefacción se pone rojo (F). Parpadea en rojo cuando el calentador se prepara para arrancar. Se pone blanco (H) cuando está apagado.

¿Qué significan los guiones (----)?
Los guiones (G) indican que el sistema no ha comprobado la temperatura del agua en aproximadamente una hora. Una bomba debe hacer circular agua por el calentador durante 1 minuto; después se muestra la temperatura actual (A). Al encender siempre aparecen durante 1 minuto.

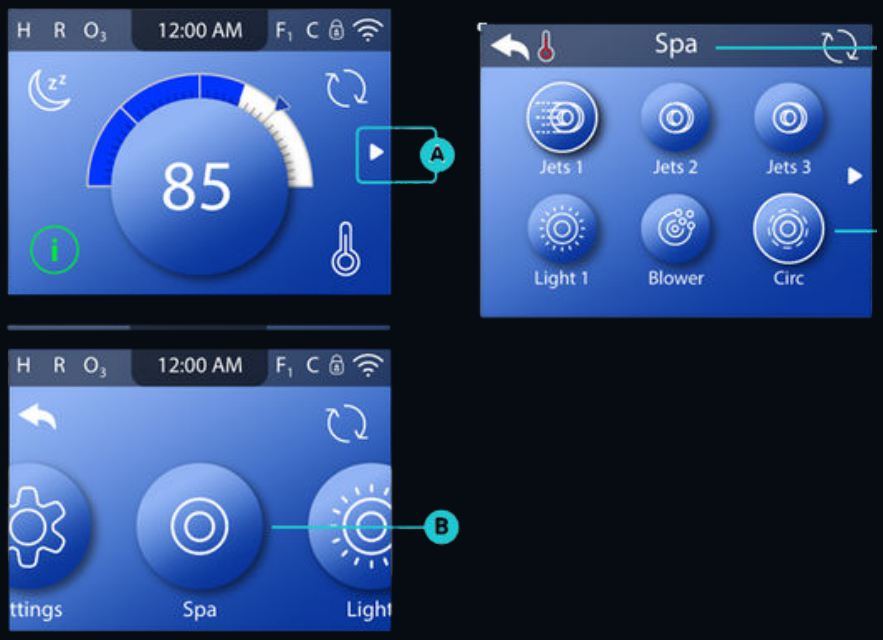
Horarios de filtrado



Cómo fijar la hora de inicio del ciclo de filtrado 1:
1 - Vaya al menú principal, Settings (B), Filter (C) y toque el campo (E) para ver la pantalla F1 Start (F).
2 - Ajuste la hora de inicio.
3 - Cancele (K) o guarde (G).

4 - Haga lo mismo con las demás horas de la pantalla Filter (D).
5 - El ciclo 2 es opcional. Si está desactivado (L), toque el botón "2" (L). Un anillo blanco (I) alrededor del botón indica que el ciclo 2 está activado.
6 - Ajuste las horas del ciclo 2.
7 - Con todas las horas fijadas: cancele con el icono atrás (J) o guarde (H). F_1 aparece (A) cuando funciona el ciclo 1. F_2 aparece (A) cuando funciona el ciclo 2. F_{12} aparece (A) cuando funcionan ambos a la vez.

Luces y masaje



1 - Vaya al menú principal (A) y Spa (B) para ver la pantalla Spa (C). 2 - Ponga en marcha el equipo deseado.
Jets 2 es la bomba de masaje – tóquela para arrancar. El arranque es retardado.

Jets 1 es la bomba de circulación. No la toque. La controlan los ajustes de calor y filtrado.

Ajustes de calor



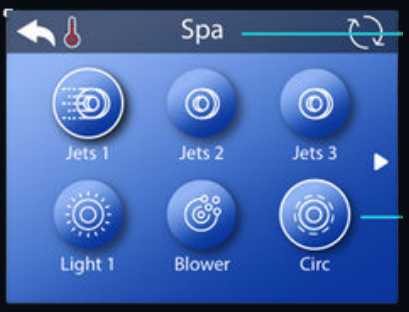
Mantenga el spa caliente y listo, o más frío para ahorrar energía.
Cómo cambiar los ajustes de calor:
1 - Vaya al menú principal (C), Settings (D), Heat (E) para ver la pantalla Heat (F).
2 - Elija los ajustes (G)(H)(I). Los cambios son inmediatos.

MODO DE CALOR (G)
Tres modos: Ready, Rest, Ready-in-Rest.
• Ready ("R" en B) mantiene el agua cerca de la temperatura fijada día y noche. Elíjalo si usa el spa a menudo.
• Rest (símbolo de reposo en B) solo calienta durante los ciclos de filtrado. Elíjalo si usa el spa de vez en cuando.
• Ready-in-Rest ("RR" en B) es como Rest, pero calienta según sea necesario durante 1 hora al encender Jets 1.
Entrar en la pantalla Heat cancela el modo y vuelve a Rest.

RANGO DE TEMPERATURA (H)
Dos rangos:
• Alto ("H" en A): 26,5° - 40,0°C (80° - 104°F) • Bajo ("L" en A): 10,0° - 37,0°C (50° - 99°F)

Luces y masaje

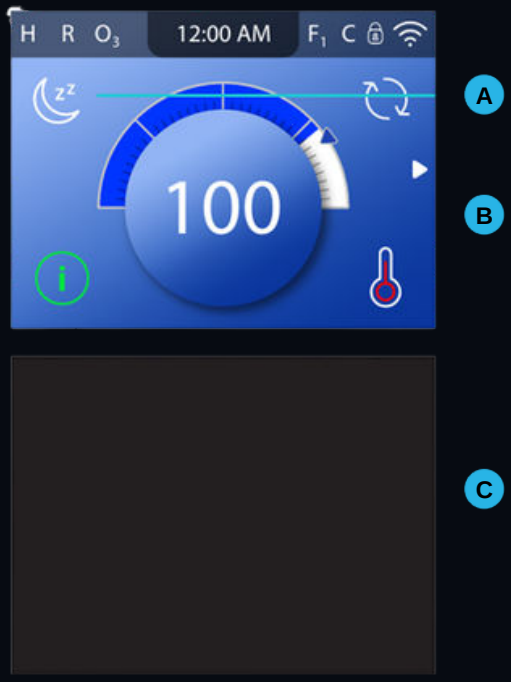




1 - Vaya al menú principal (A) y Spa (B) para ver la pantalla Spa (C). 2 - Ponga en marcha el equipo deseado.
Jets 2 es la bomba de masaje – tóquela para arrancar. El arranque es retardado.

Jets 1 es la bomba de circulación. No la toque. La controlan los ajustes de calor y filtrado.

Modo reposo



Toque el botón de reposo (A) para poner el panel en reposo. Una pantalla negra (C) indica que está en reposo.
El panel entra en reposo automáticamente tras un tiempo sin actividad. El tiempo es ajustable. Se recomienda un tiempo corto para evitar que el agua active botones.

Cómo despertar el panel:
1 - Toque la pantalla negra (C).

PARTE 1 · PANTALLA

Ajustes de pantalla



1 - Vaya al menú principal (A), Settings (B) y Panel (C) para ver la pantalla Panel (D).
2 - Elija los ajustes. Los cambios son inmediatos.

"Screen sleeps after" (E) – Tiempo hasta que el panel entra en reposo. Se recomienda un tiempo corto para evitar que el agua active botones.

.

"Brightness" (F) – Brillo del panel.

"Tap to Wake" (G) – Indica si el panel despierta con uno o tres toques (página 9). Con el interruptor en Off basta un toque. En On (como en G) hacen falta tres. Tres toques reducen el riesgo de que el agua despierte el panel.

Idioma



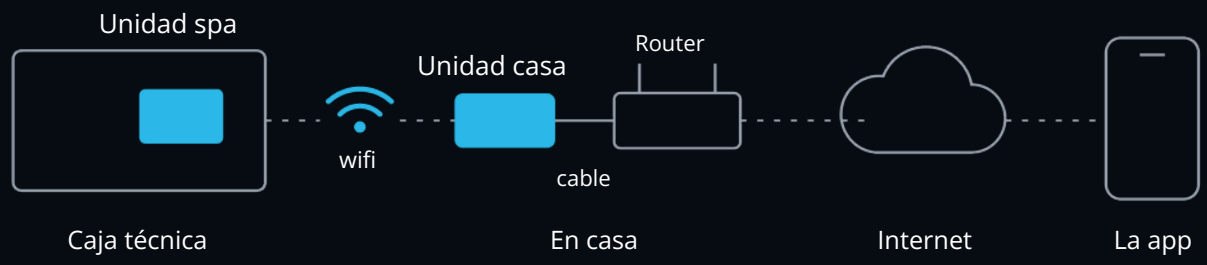
1 - Vaya al menú principal (A), Settings (B) y Language (C) para ver la pantalla Language (D). 2 - Elija el idioma (E). El cambio es inmediato – no hace falta guardar.

Idiomas disponibles: inglés, francés, español, alemán y más.

PARTE 2 · APP Y WIFI

Cómo se conecta todo

Dos unidades CMS conectan el spa con la app del móvil. Una está en la caja técnica junto al spa. La otra la conecta usted al router de casa.



LA UNIDAD SPA

Viene ya montada en la caja técnica. Lee y controla temperatura, masaje, filtrado y luces.

LA UNIDAD CASA

Viene en una caja dentro de la caja técnica. Usted la conecta al router – vea los pasos abajo.

Antes de empezar

1. Conecte la unidad casa al router con el cable de red incluido.
2. Enchufe el cable de alimentación de la unidad casa.
3. Espere a que la luz esté verde fija en ambas unidades. Puede tardar unos minutos.
4. Active el Bluetooth del móvil.
5. Tenga a mano el código CMS. Está en la página siguiente.

PARTE 2 · APP Y WIFI

Primeros pasos

Cómo crear su cuenta en la app. Tarda unos cinco minutos.

SU CÓDIGO CMS

KTE-69496

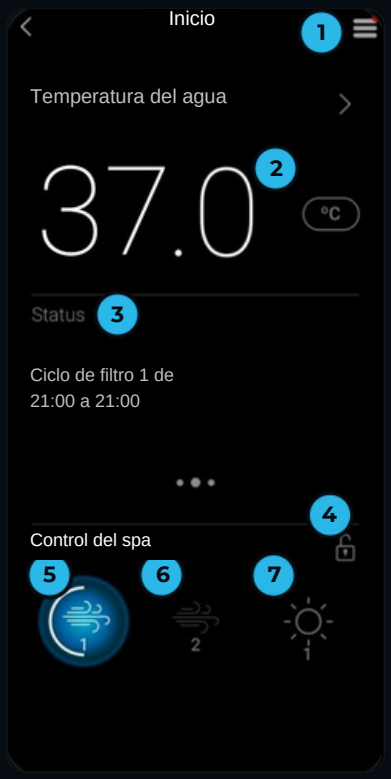
Necesita el código al crear su cuenta. Vincula su spa con nosotros en Elsy Spas para poder ayudarle si pasa algo.

¿Prefiere un vídeo? Escanee el código con la cámara.

1. Descargue la app ControlMySpa en App Store o Google Play.
2. Abra la app y toque New? Connect my spa abajo.
3. Elija Gateway Ultra y colóquese a menos de 3 metros del spa.
4. Siga los pasos de la app. Cuando pida el código CMS, introduzca: KTE-69496.
5. Con la cuenta lista, inicie sesión con su e-mail y contraseña. Los datos también se envían a su e-mail.

¿La app no encuentra el spa? Compruebe que ambas unidades están en verde fijo, que el Bluetooth está activado y que la app puede usarlo. En iPhone: Ajustes → ControlMySpa → Privacidad → Bluetooth → activar.

Pantalla de inicio de la app

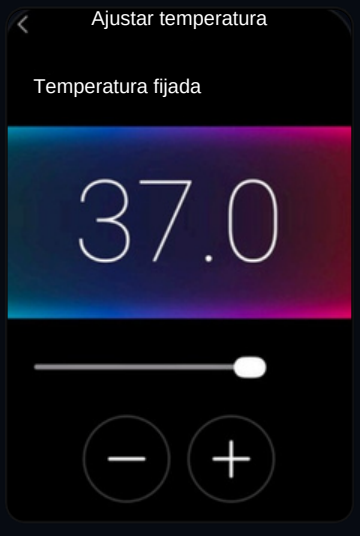


1	Menú	Botón ≡ arriba a la derecha. Aquí están todos los ajustes.
2	Temperatura	El número grande es la temperatura actual del agua. Toque la flecha › para cambiarla.
3	Estado	Muestra lo que hace el spa ahora, p. ej. filtrar.
4	Bloqueo	Bloquea los botones para evitar arranques. Toque de nuevo para desbloquear.
5	Botón 1	Circulación. No la toque nunca. El spa la controla automáticamente.
6	Botón 2	Inicia y detiene el masaje. Solo si su spa tiene sistema de masaje.
7	Luz	Toque para encender y apagar la luz.

Cambiar la temperatura

1. Toque la flecha › junto a la temperatura.
2. Toque – o +. Cada toque es medio grado.
3. Toque la flecha atrás arriba a la izquierda. La temperatura se guarda sola.

> El spa viene ajustado a 37 °C. El máximo es 40 °C. Para niños recomendamos una temperatura más baja.



Temperatura fijada

El reloj

El spa necesita la hora correcta para filtrar a las horas debidas. El reloj se reinicia cada vez que se corta la corriente, p. ej. en un apagón. Vuelva a ajustarlo entonces.

Ajustar el reloj

1. Toque ≡ arriba a la derecha. Elija Ajustes del spa y luego Hora.
2. Ajuste hora y minutos y elija 24 horas.
3. Toque Actualizar para guardar.



Paso 1 – elija Hora



Pasos 2 y 3 – ajuste la hora y toque Actualizar

Modo de calor

El modo de calor determina cómo mantiene el spa el calor.

Elegir modo de calor

Toque ≡ arriba a la derecha, elija Ajustes del spa y luego Modo de calor.



Modo de calor

Listo	El spa intenta mantener siempre la temperatura fijada. Lo recomendamos.
Reposo	El spa solo calienta durante los ciclos de filtrado fijados.
Listo en reposo	No usar – su spa está conectado de otra forma.

Cómo funcionan los modos

Listo	En modo listo la circulación arranca sola una vez por hora para medir la temperatura del agua. Si el agua está más fría que la temperatura fijada, los calentadores se encienden hasta alcanzarla. Si ya está a la temperatura fijada, la circulación se apaga tras un minuto. Luego el sistema espera a la hora siguiente y repite la comprobación. Así el spa vigila la temperatura y calienta cuando hace falta.
Reposo	En modo reposo el spa solo calienta durante los ciclos de filtrado. Entre ciclos no hay control automático de temperatura ni calefacción.

Filtrado

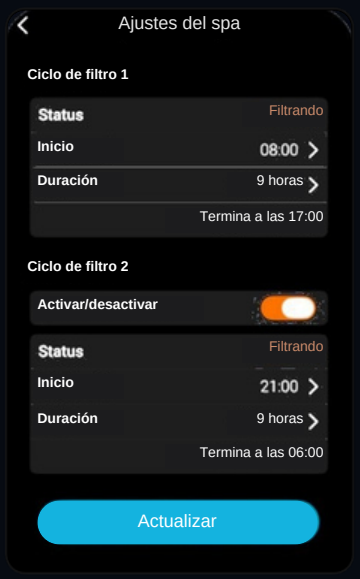
El spa viene preajustado con los valores que recomendamos para un spa nuevo. Después puede cambiarlos según sus necesidades.

Ajustes de fábrica

Temperatura	37 °C
Ciclo de filtrado 1	08:00–17:00
Ciclo de filtrado 2	21:00–06:00

Cambiar los horarios

1. Toque ≡ arriba a la derecha. Elija Ajustes del spa y Ciclo de filtro.
2. Toque Inicio, elija la hora y toque Confirm.
3. Toque Duración, elija las horas y toque Confirm.
4. Toque Actualizar abajo – si no, no se guarda nada.



Ciclo de filtro

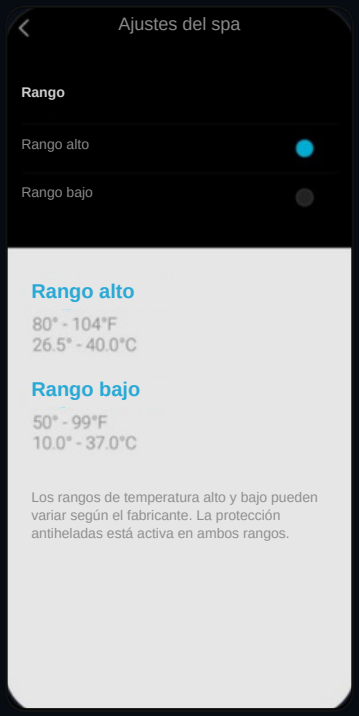
¿Usa mucho el spa o el agua se enturbia? Ponga ambos ciclos a 12 horas y reduzca si hace falta. No active nunca un Cleanup cycle – no debe usarse en su spa.

Rango de temperatura

Determina lo caliente y lo frío que puede ajustar el spa.

Alto (26,5–40 °C)	Para el baño normal. Elija este.
Bajo (10–37 °C)	Si el spa no se usará en mucho tiempo. El agua nunca baja de 10 °C.

1. Toque ≡ arriba a la derecha. Elija Ajustes del spa y luego Rango de temperatura.
2. Elija Rango alto o Rango bajo.



Rango de temp.

La luz de las unidades

La luz de la unidad casa le indica al instante si algo falla – y qué hacer.

Verde fijo
Todo funciona.

Verde intermitente
Las unidades se encuentran, pero no hay internet.
Compruebe que el router está encendido y el cable conectado al router y a la unidad casa.

Rojo fijo
La unidad casa y la unidad spa no se encuentran. Reinicie con los pasos de abajo.

Rojo intermitente
La unidad spa no se comunica con la caja de control del spa (la placa que controla calor, bombas y luces).
Reinicie. Si no se arregla – contáctenos.

Azul
Las unidades se actualizan por internet. Puede tardar unas horas.
No corte la corriente ni desconecte el cable de red. Espere a que vuelva el verde.

Cómo reiniciar

1. Desconecte la alimentación y el cable de red de la unidad casa.
2. Apague el spa en el interruptor.
3. Vuelva a encender el spa en el interruptor.
4. Vuelva a conectar la alimentación y el cable de red.
5. Espere al verde fijo en ambas unidades. Todo vuelve a funcionar.

Si algo falla

Tengo que iniciar sesión una y otra vez

Su red usa una dirección IP dinámica. El router da a la unidad casa una dirección que cambia de vez en cuando. Cada vez que cambia, el spa pierde la conexión con la app – y debe iniciar sesión de nuevo.

Con una IP estática la unidad casa recibe siempre la misma dirección y la conexión se mantiene. Llame a su proveedor de internet y diga: ”Quiero que un dispositivo de mi red tenga siempre la misma IP.” Le ayudarán a configurarlo.

El filtrado funciona a horas raras

El reloj del spa está mal, normalmente tras un apagón. Vuelva a ajustarlo – vea El reloj.

Aparece ”Clean the filter” o ”Change water”

Es un recordatorio, no un fallo. El spa lo muestra tras un tiempo para recordarle limpiar el filtro o cambiar el agua. Cómo hacerlo está en el manual de su spa.

La app no encuentra el spa

Colóquese a menos de tres metros del spa con Bluetooth activado. Ambas unidades deben estar en verde fijo.

La unidad casa no tiene luz

Revise el cable de alimentación y reinicie. Si no se arregla – contáctenos indicando el número de serie, que está en la parte trasera.

Estamos para ayudarle

¿No encuentra la respuesta? Contáctenos – estamos aquí para usted.

info@elsyspas.com
Elsy Spas · Gävle